

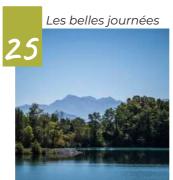
# Sommaire

















Conception graphique: Isabelle LAUR - OTCPN

Impression: Sodal - 33210 Langon

**Crédits photos :** OTCPN, AE Media - P.Meyer, Atelier de Lore, JJ Stockli, La Minoterie, Joao Alves, A. Basse-Cathalinat, Ryckbosch, Palabrart Animation, B.Bertault-CCPN, Ô'Kiri, N.Watteau, Pixabay, Centre équestre du Cabirou, Sophie Cahuzac, Rucher du Mourle, Môbéarn, Transpy moto trail, Zoo d'Asson, Grottes de Bétharram, Oiseaux Cols Libres, AdobeStock

Office de Tourisme Communautaire du Pays de Nay - Place du 8 Mai 1945, 64800 Nay 05 59 13 94 99 - tourisme@paysdenay.fr





## Amateurs de monuments historiques?



Le Château de Coarraze

#### LE CHÂTEAU DE COARRAZE

Niché au cœur des Pyrénées, dans le village de Coarraze, ce château édifié sur les terres des barons du Béarn, est classé Monument Historique Privé. C'est dans cette ancienne demeure qu'Henri IV, roi du Béarn, passa son enfance jusqu'à ses 8 ans. Vous pourrez découvrir lors de la visite, le parc, le jardin aménagé, le château et la tour du XIVe siècle.

7 bis rue des Pyrénées - 64800 COARRAZE 06.10.02.30.53 / chateaudecoarraze.jimdo.com Du 14/07 au 23/08. Fermé le 15/08. Sur RDV à 10h30, 11h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30. 5€ adultes.

Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.



#### LA MAISON CARRÉE

En plein coeur de la bastide de Nay, découvrez la Maison Carrée, ancien hôtel particulier du XVIème siècle, classé aux Monuments Historiques. Aujourd'hui, la Maison Carrée abrite un musée sur l'histoire de ce joyau de la Rennaissance et son histoire à travers les siècles.

Place de la République - 64800 NAY 05.59.13.99.65 / www.maison-carree-nay.fr En juillet et août du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Pendant les expositions, du mar. au sam. 10h à 12h et 15h à 18h. 10h à 12h et 15h à 18h. 3€ adultes, 2€ étudiants et enfants de plus de 6 ans. Cratuit pour les moins de 6 ans.

## Ou plutôt de patrimoine religieux ?



Les Sanctuaires de Bétharram

#### LES SANCTUAIRES DE BÉTHARRAM

Situé en bordure du Gave de Pau, les sanctuaires de Bétharram et son chemin de croix sont les témoins d'un pélerinage historique, antérieur à celui de Lourdes. Découvrez ce site empreint d'histoire et de légendes, tel que le miracle de la croix qui, en 1616, après s'être effondrée sous la tempête, s'est relevée dans un grand rayon de lumière sous les yeux des paysans qui

s'affairaient aux champs sur l'autre rive du gave.

(1) 1 place Saint-Michel - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 06.43.25.48.04 / www.betharram.fr Du 01/04 au 31/10 ts les j. de 9h à 12h et de 14h à 18h.

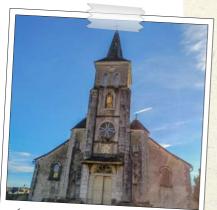


Le Musée des Pères de Bétharram

#### MUSÉE DES PÈRES DE BÉTHARRAM

Dans l'enceinte des sanctuaires, le musée du patrimoine des Pères de Bétharram, rassemble une collection hétéroclite d'objets. Inauguré en 1936, il vise à expliquer que la congrégation a un but missionnaire, en lien avec la première mission en Chine ; cette mission s'est entendue par la suite à d'autres pays.

① 2 place Saint-Michel - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 06.43.25.48.04 / www.betharram.fr Du 01/03 au 31/10 ts les jours de 9h à 12h et de 14h30 à 18h. Du 01/11 au 31/12 ts les jours de 14h à 17h. 3€ adultes. Gratuit pour les moins de 16 ans.



Église Saint-Martin - Mifaget

#### **CRYPTE SAINT-MICHEL**

Mifaget est le dernier village traversé par les pèlerins de la voie du Piémont pyrénéen, l'un des chemins de Saint-Jacques de Compostelle. L'église Saint-Michel, dominant la place du village, est entourée de fermes autour de l'ancienne commanderie, halte avant la Vallée d'Ossau. Son originalité réside dans sa crypte unique, construite en 1114 sous l'abside, en forme de coupole. L'église, dédiée à Saint Michel et Saint Ploradou, était un lieu où les parents laissaient leurs enfants capricieux passer la nuit dans le noir de la crypte.

(i) Place de l'Église - 64800 MIFAGET 05.59.71.04.83 Toute l'année de 9h à 17h Accès libre. Commentaires audio (20min) 2€



Église Saint-Vincent - Nay



Chapelle Notre-Dame de Piétat

## ÉGLISE SAINT-VINCENT

L'église Saint-Vincent, située aux limites des anciens remparts de Nay et face aux Pyrénées, est classée Monument Historique depuis 1945. Datant de la fin du 15e et début du 16e siècle, elle est de style gothique finissant. Sa nef large possède une voûte à sept branches au-dessus du chœur. On y trouve une sculpture de Saint Vincent de Navarre, identifiable par son corbeau. La tour-clocher, avec son chemin de ronde et ses meurtrières, témoigne de la protection de la ville. L'église abrite aussi un orgue restauré en 2006.

(f) Rue Saint-Vincent - 64800 NAY 05.59.61.90.30 Toute l'année de 9h à 18h Gratuit.

## CHAPELLE NOTRE-DAME DE PIÉTAT

La chapelle fut construite au XIXème siècle à l'emplacement d'une apparition de la Vierge, en lieu et place d'une chapelle plus ancienne détruite lors des guerres de Religion. C'est un lieu de pèlerinage depuis sa fondation au XVIIe siècle. A l'intérieur de la chapelle, vous aurez l'occasion d'admirer des tableaux, des boiseries, des verrières et la statue Notre-Dame de Piétat. Une table d'orientation vous permettra de faire une pause et de contempler la vue panoramique sur les Pyrénées.

(1) 3 quartier de Piétat - 64800 PARDIES-PIETAT 06.46.79.43.63 Du 15/05 au 31/10 tous les jours de 15h à 18h.

# Entre balades et patrimoine, votre coeur balance ?

## CIRCUITS PATRIMOINE ET BASTIDES

Parcourir le patrimoine du Pays de Nay, c'est plonger dans le quotidien de communautés rurales se partageant entre les travaux des champs, l'artisanat, l'usine. C'est également se plonger dans l'histoire, lorsque le Sud-ouest se couvrait de bastides ou que les guerres de religion déchiraient le Béarn et le royaume de France, lorsque la révolution industrielle se dessinait à travers l'Europe et que les têtes couronnées se rendaient au pèlerinage de Bétharram...



Circuit patrimoine à Montaut





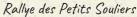
Les Mines de Baburet

#### SENTIER DES MINES DE BABURET

Au cœur des Pyrénées, dans la haute vallée de l'Ouzom, entre Ferrières et Louvie-Soubiron, découvrez un sentier balisé qui vous plonge dans l'histoire des anciennes mines de Baburet. Ce parcours, offrant de superbes panoramas, vous mène à l'entrée des galeries où l'on extrayait le minerai de fer pour la forge d'Arthez d'Asson. La zone est aussi un refuge pour les chauvessouris. Pour une sortie en famille, téléchargez les circuits Rallye des Petits et Grands Souliers et résolvez les énigmes ensemble.

(j) Départ en face de l'Église - 65560 FERRIERES 05.59.13.94.99 (Office de Tourisme) Toute l'année. Gratuit.

Rallye des Grands Souliers













Les vestiges de la Forge d'Angosse

## Prêts à voyager dans le temps ?

#### FER(US) D'HISTOIRE - A LA DÉCOUVERTE DES VESTIGES DE LA FORGE D'ANGOSSE

Au cœur de la Vallée de l'Ouzom, dans le quartier des Aoûles à Arthez-d'Asson, la forge d'Angosse, dernier vestige d'une activité sidérurgique d'inspiration catalane du XVIe siècle, témoigne de l'ingéniosité de l'époque, utilisant l'eau pour souffler le feu. Les amateurs de patrimoine peuvent explorer ce site unique grâce à l'application « Fer(us) d'histoire », qui permet de découvrir en 3D son fonctionnement et son rôle dans l'évolution des techniques métallurgiques.

(1) 05.59.13.94.99 (Office de Tourisme) Toute l'année. Gratuit.



Fer(us) d'Histoire

## Google Play Store













Les Sonnailles Daban

## Envie de découvrir l'artisanat local?

#### LES SONNAILLES DABAN

Venez découvrir l'un des derniers ateliers de fabrication de sonnailles en France. La Maison Daban, présente sur Nay depuis 1795, travaille les plaques de tôles pour fabriquer les cloches brasées au four en vase clos qui seront ainsi portées par les animaux en estive. Ce véritable savoir-faire transmis depuis 10 générations a ainsi obtenu le label « Entreprise du Patrimoine Vivant ».

1)122 Z.A Samadet - 64800 BOURDETTES

05.59.32.04.08 - www.daban.fr

Toute l'année du mar. au ven. à 15h et samedi à 10h sur RDV (min. groupe de 6 personnes).

(min. groupe de 6 personnes). 10€ adultte - 5€ enfant (12 ans et +)

Gratuit pour les moins de 12 ans.



Le Soulor 1925

#### L'ATELIER LE SOULOR 1925

L'Atelier Le Soulor 1925, est une fabrique presque centenaire spécialisée dans le montage à la main de chaussures en cuir. Installée depuis 2021 à Nay pour agrandir son atelier et son équipe, cette entreprise familiale perpétue sa passion pour l'artisanat. Vous pourrez y découvrir les techniques de fabrication de chaussures en cuir de montagne, de ville ou de travail, du découpage à l'assemblage, en passant par le cousu norvégien et le bichonnage. Ce savoir-faire a valu à l'atelier le label Entreprise du Patrimoine Vivant.

(i) 1 place Maréchal de Lattre de Tassigny - 64800 NAY 05.59.84.03.26 - www.lesoulor1925.com
Toute l'année, du lundi au vendredi de 8h30 à 18h et samedi de 10h à 12h.
Gratuit.



Le Musée du Béret

#### LE MUSÉE DU BÉRET

L'unique Musée du Béret au monde se situe à Nay. Dans une ancienne fabrique, venez découvrir l'histoire et la fabrication de ce couvre-chef emblématique du Sud-Ouest. Au programme, commencez la visite par un film multilingue qui vous présentera les différentes façons de porter un béret, puis découvrez une collection de machines anciennes permettant de comprendre le processus de fabrication.

(i) Place Saint Roch - 64800 NAY 05.59.61.91.70 - www.museeduberet.com Ouvert toute l'année. 06/04 au 29/06 lun. 13h30 à 18h, mar. au ven. 9h30 à 12h et13h30 à 18h, sam. 9h30 à 12h. 30/06 au 31/08 lun au ven 9h30 à 12h30 et 13h30 à 18h. sam. 9h30 à 12h30. 01/09 au 31/12 lun. 13h30 à 18h, mar. au ven. 9h30 à 12h et 13h30 à 18h. sam. 9h30 à 12h. Gratuit

## Ou plutôt les artistes locaux ?





Galerie de Christian Delacoux

#### CHRISTIAN DELACOUX - SCULPTURES

Partez à la découverte de l'atelier et de la salle d'exposition de Christian Delacoux. Ce sculpteur autodidacte, qui a su faire de sa passion une réalité, crée à partir de pièces de bois brutes des personnages et animaux avec des formes abstraites qui vous émerveilleront. Certaines de ses œuvres en bois se transforment en bronze. La petite galerie située au premier étage et qui renferme ses trésors, vous fera voyager dans son univers où s'entremêlent rêve et réalité.

1 24 rue Torte - 64800 MONTAUT 05.59.71.98.03 - www.sculptures-delacoux.com Ouvert toute l'année. Du lun. au ven. 9h à 12h et 14h à 18h, sam. 9h à 12h. Gratuit.



L'atelier de Lore

#### L'ATELIER DE LORE - PEINTURES

L'artiste peintre Pascale Destribats, Lore de son nom d'artiste, vous ouvre les portes de son atelier situé à Igon. Découvrez un univers coloré, entre acrylique, aquarelle ou encore peinture abstraite.

(1) 35 avenue du Pic du Midi - 64800 IGON 06.61.88.65.77 - www.lore-artistepeintre.com Ouvert toute l'année sur rendez-vous. Lun. au ven. 9h à 12h et 4h à 18h. 2 sam. par mois 9h à 12h. Fermé en Août. Gratuit



Les Empreintes

#### LES EMPREINTES - GRAVURES

João vous invite à découvrir son atelier consacré à la gravure. L'artiste est à votre disposition pour vous faire découvrir ses presses et les diverses techniques de gravure. Une boutique est également présente, où vous pourrez admirer ses créations ainsi que celles d'autres artistes.

(1) 21 rue Léon Gambetta - 64800 NAY 07.82.86.03.73 Ouvert toute l'année, du 07/01 au 20/12 du mar. au sam. 14h30 à 18h. Fermé du 26/07 au 18/08.



Galerie Stockli

#### **GALERIE STOCKLI - PHOTOGRAPHIES**

Jean-Jacques vous invite à découvrir sa galerie d'exposition Stockli, où il présente des paysages de nature préservée du Béarn et du Pays de Nay, ainsi que les variations des quatre saisons. Vous pourrez également acheter des cartes postales, cadres ou affiches des paysages de la région.

(j) 8 rue des Pyrénées - 64800 NAY 05.59.13.46.89 - www.stockli.photos Ouvert toute l'année sur rendez-vous, du lundi au vendredi 14h à 20h. Gratuit.

## Amateurs d'arts?



La Minoterie

#### LA MINOTERIE - NAYART

Cet ancien moulin tombé dans l'oubli durant quinze ans a été réhabilité en espace d'art contemporain où des oeuvres y sont exposées toute l'année, à l'occasion d'expositions contemporaines : peintures, sculptures, photographies, céramiques...

(1) 22 chemin de la Minoterie - 64800 NAY 05.59.13.91.42 - www.nayart.fr
De Mars à Mai du jeu. au dim. de 14h à 18h. Juin à Sept. du jeu. au dim. de 15h à 19h. Oct. à Déc. du jeu. au dim. de 14h à 18h. Fermé en Janvier et Février.
Gratuit.



Exposition Maison Carrée

#### MAISON CARRÉE -EXPOSITIONS TEMPORAIRES

La Maison Carrée de Nay propose des expositions temporaires tout au long de l'année, offrant ainsi aux visiteurs une découverte artistique variée. Chaque saison, des œuvres d'artistes locaux et internationaux sont mises à l'honneur dans ce cadre historique.

(1) Place de la République - 64800 NAY 05.59.13.99.65 - www.maison-carree-nay.fr
En juillet et août du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Hors saison, pendant les expositions, du mar. au sam. 10h à 12h et 15h à 18h. 10h à 12h et 15h à 18h selon programmation annuelle.

Gratuit selon exposition.





Vrac en Herbes



Perm'Hart

## Envie de beau et de bon?

#### **VRAC EN HERBES**

Mathieu vous accueille sur son exploitation de plantes aromatiques et médicinales, dans un cadre magnifique et une nature préservée. Lors de votre visite, vous découvrirez la ferme, de la serre au séchoir en passant par le jardin aromatique. Vous pourrez également profiter de la vente directe pour acheter des tisanes, sels aromatiques ou même des plants.

(i) Les Bourrinquets - 65560 ARBEOST 07.84.51.62.00 - www.vracenherbes.fr Du 01/04 au 30/10 sur réservation, tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h. Libre participation.

#### PERM'HART

Sophie vous accueille dans sa ferme en permaculture. Découvrez sa production de plantes aromatiques et médicinales, mais aussi de ses épices cultivées dans son jardin.

(†) 5 impasse Hartigau - 64800 ARTHEZ-D'ASSON 06.71.51.15.65 / www.permhart.com Ouvert toute l'année sur rdv uniquement. Juillet et août visite tous les jeudis à 14h sur réservation. Libre participation.



Conservatoire des légumes anciens du Béarn

#### CONSERVATOIRE DES LÉGUMES ANCIENS DU BÉARN

Ce jardin-verger présente plus de 500 espèces végétales. Laissez-vous guider par les couleurs du et déambulez entre fruits, légumes et plantes.

(i) 3 bis route du bois - 64510 ASSAT 06.15.57.93.39 - www.clab64.fr

07/05 au 31/10, mer. au sam. 10h à 12h et 14h à 18h pour les visites libres. Juillet, Août et Sept. sam. 10h à 17h visite commentée (1h15-1h30).

4€ visite libre adulte, gratuit pour les moins de 10 ans. Visite guidée 8€ (min. 5 personnes).



Le fromage de brebis

# A la découverte de la gastronomie locale

#### CAVE D'AFFINAGE DU COL DU SOULOR

Au col du Soulor, venez découvrir la cave d'affinage et toutes les étapes de fabrication et d'affinage du bon fromage de Pays.

(1) Col du Soulor - 65560 ARBEOST 06.22.85.54.86 Juin à Octobre et pendant les vacances scolaires, tous les jours de 10h30 à 18h30. Visite gratuite.



Musée du Foie Gras

#### MUSÉE DU FOIE GRAS

Ouvert depuis plus de 40 ans, Le musée est un lieu où patrimoine et modernité se rencontrent pour faire vivre les plaisirs de la table et les traditions de toute une région. Partez pour un voyage d'évocation et d'hommage à la culture Béarnaise sur une mise en scène audacieuse déclinée autour de 4 thèmes emprunts d'histoire, de culture et de patrimoine culinaire

(1) 177 rue des Pyrénées - 64800 BENEJACQ 05.59.61.90.91- www.foiegras-laguilhon.fr Toute l'année du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h. Fermé les jours fériés. Gratuit.



La Chèvrerie Henry IV

#### LA CHÈVRERIE HENRY IV

Guillaume et Maëlys élèvent 50 chèvres en plein air dans le petit village de Coarraze, où ils fabriquent des fromages et yaourts fermiers à partir du lait de leurs chèvres...

(i) 26 Chemin de Lescudé - 64800 COARRAZE 06.84.78.47.25 - www.chevreriehenry4.com Dụ 19/03 au 27/06 mer. 16h à 18h et ven. 17h à 19h. Du 05/09 au 31/10 ven. 17h à 19h. Gratuit.

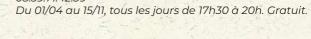


Ferme Mondot

#### **FERME MONDOT**

C'est à l'entrée du village de Ferrières que la famille Mondot vous propose de découvrir le métier de producteur-affineur de fromage de chèvres. Au programme, visite de la ferme, de la cave d'affinage et dégustation-vente de fromage.

(i) La Herrère - Quartier Eschartes - 65560 - FERRIERES 05.59.71.42.39





Ferme Marty-Debat

#### FERME MARTY-DEBAT

Poussez les portes de la Ferme Marty-Débat, dans laquelle Lionel et Élise Monguilhet vous feront découvrir leurs belles vaches Montbéliardes. Vous pourrez assister en famille à la traite et découvrir les bons produits laitiers fabriqués à la ferme.

(1) Chemin Marty-Debat - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 05.59.71.92.18 - www.lafermemartydebat.fr Toute l'année pendant les vacances scolaires les mer. et ven. à partir de 18h sur rendez-vous. 2.50€ par personne, gratuit pour les moins de 10 ans.



Le Rucher du Mourle

#### LE RUCHER DU MOURLE

Nicolas vous accueille au Rucher du Mourle pour vous faire découvrir le métier d'apiculteur. Venez observer la vie passionnante d'une colonie d'abeilles et de leur reine, puis votre hôte vous proposera une dégustation de différents miels : acacia, fleurs sauvages, tilleul, ronce, bruyère...

1 4629 Route du Mourle - 64800 MONTAUT 05.59.06.39.01 Du 01/05 au 15/09, tous les jours de 14h30 à 18h sur RDV. Adulte et enfant à partir de 6 ans : 2,50€ la visite et dégustation. Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans.

Les Restaurants du Pays de Nay

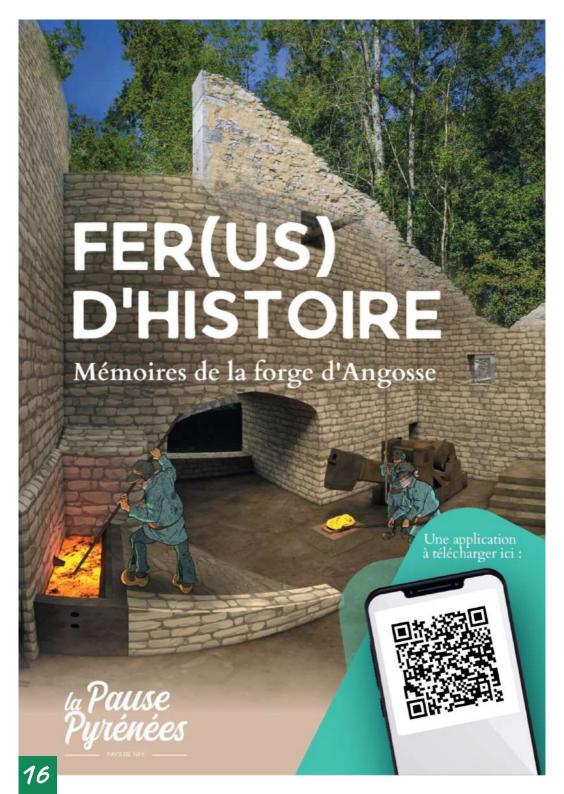


lours de marchés et achats de produits













Le Musée du Foie gras

## Pour visiter en étant à l'abri...



#### MUSÉE DU FOIE GRAS

Quand le temps se fait maussade, laissez-vous tenter par une escapade gourmande. À travers une mise en scène audacieuse, plongez dans un voyage sensoriel et culturel décliné en quatre thèmes mêlant histoire, savoir-faire et patrimoine culinaire.

177 rue des Pyrénées - 64800 BENEJACO 05.59.61.90.91- www.foiegras-laguilhon.fr Toute l'année du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h Gratuit.



Le château de Coarraze

#### LE CHÂTEAU DE COARRAZE

C'est dans cette demeure qu'Henri IV, roi du Béarn, passa son enfance jusqu'à ses 8 ans. La bâtisse actuelle date de 1755 et a été construite dans un style italien suite à deux incendies ayant ravagé le château en 1508 et 1684. Vous pourrez découvrir, lors de la visite, ce magnifique château et sa tour du XIVe siècle

(i) 7 bis rue des Pyrénées - 64800 COARRAZE 06.10.02.30.53 / chateaudecoarraze.iimdo.com Du 14/07 au 23/08. Fermé le 15/08. Sur RDV à 10h30, 11h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30. 5€ adultes. Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.



Les Grottes de Bétharram

#### LES GROTTES DE BÉTHARRAM

A cheval entre les Pyrénées-Atlantiques et les Hautes-Pyrénées,les grottes de Bétharram vous offrent une visite unique et même ce par temps de pluie, entre parcours à pied, bateau et petit train il y en aura pour tous les goûts.

(i) Chemin Léon Ross - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 05.62.41.80.04 - www.betharram.com Du 24/03 au 06/07 du lun. au dim. de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.

Du 07/07 au 24/08 tous les jours de 9h à 18h. Du 25/08 au 02/11 tous les jours de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.

Adulte (+ 12 ans) 17€, enfant de 4 à 12 ans 12€.



Les sanctuaires de Bétharram

## LES SANCTUAIRES DE BÉTHARRAM

Lorsque le ciel se fait capricieux, découvrez les Sanctuaires de Bétharram, un site empreint d'histoire et de légendes, tel que le miracle de la croix qui, en 1616, après s'être effondrée sous la tempête, s'est relevée dans un grand rayon de lumière sous les yeux des paysans qui s'affairaient aux champs sur l'autre rive du gave.

(1) I place Saint-Michel - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 06.43.25.48.04 / www.betharram.fr
Du 01/01 au 31/03 ts les j. de 14h à 17h. Du 01/04 au 31/10 ts les j. de 9h à 12h et de 14h à 18h. Du 01/11 au 31/12 ts les j. de 14h à 17h. Participation libre.



Le Musée des Pères de Bétharram

#### MUSÉE DES PÈRES DE BÉTHARRAM

Lorsque la pluie s'invite, poussez les portes du musée du patrimoine des Pères de Bétharram, niché au cœur des sanctuaires. Inauguré en 1936, ce lieu fascinant dévoile une collection éclectique d'objets retraçant l'histoire de la congrégation et sa vocation missionnaire. De la première mission en Chine à son expansion à travers le monde, chaque pièce exposée raconte un chapitre d'un engagement spirituel sans frontières. Une immersion captivante, idéale pour une découverte à l'abri

① 2 place Saint-Michel - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 06,43.25.48.04 / www.betharram.fr Du 01/03 au 31/10 ts les jours de 9h à 12h et de 14h30 à 18h. Du 01/11 au 31/12 ts les jours de 14h à 17h.



Le Musée du béret



Chapelle Notre-Dame de Piétat

#### LE MUSÉE DU BÉRET

L'unique Musée du Béret au monde se situe à Nay. Dans une ancienne fabrique, venez découvrir l'histoire et la fabrication de ce couvre-chef emblématique du Sud-Ouest. Au programme, commencez la visite par un film multilingue qui vous présentera les différentes façons de porter un béret, puis découvrez une collection de machines anciennes permettant de comprendre le processus de fabrication.

(i) Place Saint Roch - 64800 NAY 05.59.61.91.70 - www.museeduberet.com

06/04 au 29/06 lun. 13h30 à 18h, mar. au ven. 9h30 à 12h et13h30 à 18h, sam. 9h30 à 12h.

30/06 au 31/08 lun. au ven. 9h30 à 12h30 et 13h30 à 18h. sam. 9h30 à 12h30.

01/09 au 31/12 lun. 13h30 à 18h, mar. au ven. 9h30 à 12h et 13h30 à 18h. sam. 9h30 à 12h. Gratuit.

#### CHAPELLE NOTRE-DAME DE PIÉTAT

Cette chapelle fut construite au XIXème siècle à l'emplacement d'une apparition de la Vierge, en lieu et place d'une chapelle plus ancienne détruite lors des guerres de Religion. C'est un lieu de pèlerinage depuis sa fondation au XVIIe siècle. A l'intérieur de la chapelle, vous aurez l'occasion d'admirer des tableaux, des boiseries, des verrières et la statue Notre-Dame de Piétat.

① 3 quartier de Piétat - 64800 PARDIES-PIETAT 06.46.79.43.63

Du 15/05 au 31/10 tous les jours de 15h à 18h. Gratuit.

## Visites artistiques entre les gouttes...



L'Atelier de Lore

#### L'ATELIER DE LORE - PEINTURES

L'artiste peintre Pascale Destribats, Lore de son nom d'artiste, vous ouvre les portes de son atelier situé à Igon. Découvrez un univers coloré, entre acrylique, aquarelle ou encore peinture abstraite.

(j) 35 avenue du Pic du Midi - 64800 IGON 06.61.88.65.77 - www.lore-artistepeintre.com Ouvert toute l'année sur rendez-vous. Lun. au ven. 9h à 12h et 4h à 18h. 2 sam. par mois 9h à 12h. Fermé en Août. Gratuit.



Galerie de Christian Delacoux

#### CHRISTIAN DELACOUX - SCULPTURES

Plongez dans l'univers créatif de Christian Delacoux en visitant son atelier et sa galerie situé au premier étage. Découvrez de véritable trésors, où rêve et réalité se rencontrent dans chaque sculpture. Une visite inspirante pour échapper au mauvais temps!

①24 rue Torte - 64800 MONTAUT

05.59.71.98.03 - www.sculptures-delacoux.com Ouvert toute l'année.

Du 06/01 au 31/07 : lun. au ven. 9h à 12h et 14h à 18h, sam. 9h à 12h.

01/09 au 19/12 : lun. au ven. 9h à 12h et 14h à 18h, sam. 9h à 12h

Gratuit.



La Minoterie

#### LA MINOTERIE - NAYART

Faites une pause culturelle en découvrant cet ancien moulin, autrefois oublié pendant quinze ans et aujourd'hui métamorphosé en un espace dédié à l'art contemporain. À l'abri, laissez-vous surprendre par des expositions variées tout au long de l'année : peintures, sculptures, photographies, céramiques... Une immersion artistique idéale pour les jours pluvieux!

(1) 22 chemin de la Minoterie - 64800 NAY 05.59.13.91.42 - www.nayart.fr De Mars à Mai du jeu. au dim. de 14h à 18h. Juin à Sept. du jeu. au dim. de 15h à 19h. Oct. à Déc. du jeu. au dim. de 14h à 18h. Fermé en Janvier et Février. Gratuit.



Galerie Stockli

#### GALERIE STOCKLI - PHOTOGRAPHIES

Par temps de pluie, laissez-vous transporter par la beauté des paysages préservés du Béarn et du Pays de Nay en visitant la galerie d'exposition Stockli de Jean-Jacques. À l'abri, découvrez ses œuvres mettant en scène la nature au fil des saisons. Profitez-en pour repartir avec une carte postale, un cadre ou une affiche des plus beaux panoramas de la région.

(i) 8 rue des Pyrénées - 64800 NAY 05.59.13.46.89 - www.stockli.photos Ouvert toute l'année sur rendez-vous, du lun. au ven. 14h à 20h. Gratuit.



Les Empreintes



Les Mallajeux



L'Espace Culturel du Pays de Nay



Piscine Nayéo

#### LES EMPREINTES - GRAVURES

João vous invite à découvrir son atelier consacré à la gravure. L'artiste est à votre disposition pour vous faire découvrir ses presses et les diverses techniques de gravure. Une boutique également présente, où vous pourrez admirer ses créations ainsi que celles d'autres artistes.

1 21 rue Léon Gambetta - 64800 NAY 07.82.86.03.73 Ouvert toute l'année, du 07/01 au 20/12 du mar. au sam. 14h30 à 18h. Fermé du 26/07 au 18/08. Gratuit.

## Samuser quand il pleut...



#### LES MALLAJEUX

Animatrice indépendante et artiste passionnée Mireille Mathieu Grassl vous propose des malles à énigmes à louer pour tous les âges et sur plusieurs thèmes : «livre des songes», «Diana Jones», «Grimoires et sortilèges» ou encore Harry Potter.

1 2 rue les Justices - 64800 NAY 06.86.68.94.34 - www.palabart-animation. Ouvert toute l'année sur réservation.

#### ESPACE CULTUREL DU PAYS DE NAY

L'Espace Culturel du Pays de Nay regroupe la Médiathèque, la Ludothèque et le Cinéma. Une salle d'étude et de jeux vidéos, ainsi qu'une Micro-Folie sont également disponibles sur place.

(i) 28 place Marcadieu - 64800 NAY 05.59.92.93.73 - www.culture.paysdenay.fr Mar. 10h à 13h, Mer. 10h à 18h, Jeu. 16h à 18h, Ven. 14h à 19h., Sam. 10h à 17h.

#### PISCINE NAYÉO

La Piscine Nayéo vous accueille avec deux espaces, un dédié à la détente avec spa, hammam et sauna doté d'un solarium et l'autre dédié aux loisirs aquatiques avec trois bassins. Les enfants pourront également profiter d'un toboggan de 62 mètres, l'activité parfaite pour les occupés par temps de pluie.

(i) Route de la Montioie - 64800 NAY

05.59.81.82.30 - www.piscine-nayeo.fr Ouvert toute l'année. Adulte habitant 450€ et enfant habitant 4€. Adulte non habitant 5.50€ et enfant non habitant 5€. Espace détente adulte habitant 8€, Espace détente adulte non habitant 8.50€



La Maison Carrée

# Découvrir le savoir-faire à l'ombre

## des nuages...

#### LA MAISON CARRÉE

Lorsque la pluie invite à une pause culturelle, poussez les portes de la Maison Carrée, un joyau de la Renaissance niché sous les arcades de la bastide de Nay. Cet ancien hôtel particulier du XVIe siècle abrite aujourd'hui un musée pour découvrir l'histoire de la bâtisse et de la ville de Nay:

Place de la République - 64800 NAY
05.59.13.99.65 / www.maison-carree-nay.fr
Pendant les expositions, du mar. au sam. 10h à 12h et
15h à 18h. 10h à 12h et 15h à 18h.

3€ adultes, 2€ étudiants et enfants de plus de 6 ans. Gratuit pour les moins de 6 ans.



#### L'ATELIER LE SOULOR 1925

Lorsque la pluie est là, direction l'Atelier Le Soulor 1925 pour découvrir cette fabrique presque centenaire où l'artisanat du cuir se transmet avec passion. Lors de votre visite, vous pourrez observer les étapes de fabrication de la découpe à l'assemblage des chaussures de montagne.

1 place Maréchal de Lattre de Tassigny - 64800 NAY 05,59.84.03.26 - www.lesoulor1925.com
Toute l'année, du lundi au vendredi de 8h30 à 18h et samedi de 10h à 12h. Gratuit.



L'Atelier Le Soulor 1925



Les Sonnailles Daban

#### LES SONNAILLES DABAN

Venez découvrir l'un des derniers ateliers de fabrication de sonnailles en France. La Maison Daban, présente sur Nay depuis 1795, travaille les plaques de tôles pour fabriquer les cloches brasées au four en vase clos qui seront ainsi portées par les animaux en estive. Ce véritable savoir-faire transmis depuis 10 générations a ainsi obtenu le label «Entreprise du Patrimoine Vivant».

(i) 122 Z.A Samadet - 64800 BOURDETTES 05.59.32.04.08 - www.daban.fr Toute l'année du mar. au ven. à 16h sur RDV (min. groupe de 6 personnes). 10€ adultte - 5€ enfant (12 ans et +) Gratuit pour les moins de 12 ans.







## Plutôt rando ou vélo ? 🏋

25 circuits de randonnées à pied sont à découvrir en Pays de Nay. De la balade de village aux sommets pyrénéen, ici chacun pourra trouver «chaussure à son pied». Pour allier plaisir de randonnée et découverte du territoire, nos accompagnateurs montagne sont là pour vous initier à la randonnée et vous faire découvrir la nature et les trésors cachés des environs.

Retrouvez ici la liste des circuits randonnées du

Pays de Nay







Sur la passerelle de Baudreix

# JOSÉ GONZALEZ - Accompagnateur montagne

1 33 rue de la Poste - 64800 BRUGES 06.80.22.55.90

www.bureau-montagne-vallee-ossau.fr Toute l'année sur réservation. Tarifs selon activité.

# MIREILLE GASSIOT-PRIOU - Accompagnatrice montagne

(1) 6 place Saint Jean - 64800 BRUGES 06.75.35.90.96

www.bureau-montagne-vallee-ossau.fr Toute l'année sur réservation. Tarifs selon activité.



Gravir les sommets...



Évasion à vélo à Pardies-Piétat



La Vélosud

#### ESCARANDO - Accompagnateur multi-activités

(1) 8 place Saint Jean - 64800 BRUGES 06.75.54.37.81 - www.canvonina-escalade.fr Toute l'année sur réservation. Tarifs selon activité.

#### TRAIL BEROI - Accompagnateur montagne

(i) 13 avenue de la Soule - 64800 NAY 06.89.89.36.11 Toute l'année sur réservaton. A partir de 20€ selon l'activité.

#### ÉVASION PYRÉNÉENNE - Sorties nature

14 rue des Pyrénées - 64800 BAUDREIX 07.86.95.84.72 - www.evasionpyreneenne.ovh Toute l'année de 10h à 12h et de 15h à 17h sur rdv. A partir de 3€ enfant et 5€ adulte.

Le Pays de Nay est la destination idéale pour tous les amoureux de vélo. Durant votre séjour, profitez de 6 sentiers VTT, 3 sentiers VTC, 1 itinéraire véloroute (Vélosud), 4 randonnées cyclosportives et de 8 circuits de balades pour les vélos électriques et tout chemin.

> Retrouvez tous les itinéraires à vélo du Pays de Nay



## Pour la location de vos vélos:



#### EASY BALADE - Location de vélos à assistance électrique

1 7 rue Saint-Vincent - 64800 COARRAZE 06.16.98.21.26 - www.easvbalade.fr Toute l'année de 9h à 18h. Location vélo 2h 15€, la demi-journée 20€ et la journée 35€.

#### **DUPONT A ROULETTES**

1 709 route de Lourdes - 64800 MIREPEIX 06.95.64.08.19 Toute l'année de 9h30 à 12h et 14h15 à 19h A partir de 8€ par jour selon modèle.

# Addition

Sur le Gave de Pau

1, 2, 3 Pagayez!



Prêts à se jeter à l'eau ?

## Pour les amateurs de sports d'eau! 🗟

Direction le gave de Pau pour une sortie canoë, kayak, rafting, hydrospeed... avec nos guides de rivières en eaux vives. De quoi faire le plein de sensations!

#### TRAQUEURS DE VAGUES - Sports d'eaux-vives

(i) Camping Le Saillet - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 06.17.55.19.32 - www.rafting-pyrenees.fr Du 01/07 au 15/09. tous les jours sur réservation. Adulte à partir de 30€, enfant de -12 ans à partir de 27€.

#### YES WE RAFT- Sports d'eaux-vives

(i) Camping Le Saillet - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 07.69.29.90.77 - www.yesweraft.com De Juin à Sept. tous les jours de 9h à 12h et de 13h à 19h. Sur réservation. A partir de 35€.

#### EVASI'EAU- Sports d'eaux-vives

(1) 1424 route de Lourdes - 64800 MONTAUT 06.24.98.39.00 - www.evasieau.fr Du 01/04 au 10/11, tous les jours de 8h à 20h. Sur réservation. Adulte à partir de 25€, Enfant de -12 ans 20€.

#### **OHLALA EAUX-VIVES - Sports d'eaux-vives**

(i) 1220 route de Lourdes - 64800 MONTAUT 06.15.08.75.98 - www.ohlala-eauxvives.fr Du 10/02 au 15/11, tous les jours de 9h à 18h30. Sur réservation. Adulte à partir de 24€, Enfant de -12 ans 20€.

#### USCN CANOË-KAYAK - Location de matériel nautique

① Base nautique Rue du Tennis - 64800 NAY 07.69.04.55.52 6 - www.kayak-pyrenees-rafting. com Du 30/06 au 01/09 tous les jours de 14h à 18h. 5€ l'heure.





L'art de la pêche...

## Pour les amateurs de pêche...



Ici, on peut venir taquiner la truite et autres poissons au bord du gave de Pau et ses affluents. Différents parcours (jeunes, no-kill, aménagé de pontons, «truite loisir»), permettent à chacun de s'adonner au plaisir de la pêche en eau douce.

L'Office de Tourisme du Pays de Nay est dépositaire, vous pouvez acheter vos permis de pêche à l'accueil de celui-ci.

#### CHRISTOPHE CESSAT - Accompagnateur pêche

(i) 2b rue du Marcot - 64510 BORDES 06.25.78.49.02 - www.lepecheurvoyageur.com Toute l'année sur réservation. A partir de 55€.

#### SPORT FISHING ADVENTURE -Accompagnateur pêche

(f) 32 rue de Montaut - 64800 COARRAZE 06.42.43.57.00 - www.dumens.com Toute l'année du lundi au samedi de 8h à 12h et de 13h à 17h. A partir de 150€.



#### PONTON DE PÊCHE DU BANIOU

Ponton de pêche labellisé «Tourisme & Handicap».

(1) Avenue du Lac - 64800 BAUDREIX

#### PONTON DE PÊCHE LA MOUSCLE

(i) 64800 MONTAUT

#### LE LAC DE SARGAILLOUSE

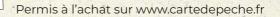
1 64800 COARRAZE

#### LE LAC DE BALIROS

**(1)** 64800 BALIROS

#### LE GAVE DE PAU

① Depuis le pont Baburet jusqu'au pont de Claracq à Nay





Pêche sur le Gave de Pau



A vos cannes à pêche!

Le téléski nautique

## BASE DE LOISIRS LES Ô'KIRI



Venez vivre des sensations fortes sur le lac de Baudreix avec le téléski nautique sur câble et les 15 pistes de toboggans du Water-jump à descendre en bouée ou en bodyboard.

Vous pourrez égalément vous prélasser au soleil sur la plage du lac, et faire quelques brasses dans l'eau face à la chaîne des Pyrénées.

(i) Avenue du Lac - 64800 BAUDREIX 05.59.92.97.73 - www.lesokiri.com

#### Téléski nautique

① Du 19/04 au 04/05 ts les jours(sauf mardi) de 12h à 19h. Du 05/05 au 22/06 ts les jours(sauf mardi et jeudi) de 14h à 20h en semaine et 12h à 20h les week-ends et jours

Du 23/06 au 31/08 ts les jours de 10h30 à 21h. Du 01/09 au 29/09 tous les jours(sauf mardi et jeudi) de 14h à 20h en semaine et 12h à 20h le week-end. Du 03/10 au 26/10, le vendredi et week-end 13h à 19h. A partir de 22€ l'heure, tarif réduit à partir de 18€ l'heure.



Le water-jump

#### Water-Jump

(i) Du 07/06 au 22/06 le week-end de 13h à 18h. Du 23/06 au 31/08 tous les jours de 12h à 20h. 20€ les 2h (dès 9 ans), 18€ les 2h (8 ans et moins).



Plage des Ô'Kiri

#### Plage des O'kiri

(1) Du 07/06 au 22/06 le week-end de 11h à 18h. Du 23/06 au 31/08 tous les jours de 10h30 à 20h. Adulte 6€, Enfant de 3 à 6 ans 4€, Enfant de - 2 ans gratuit.



мôbéarn

## Envie d'aventure?

Laissez-vous séduire par le charme authentique du Pays de Nay, que ce soit en roulant paisiblement à mobylette, ou en ressentant l'adrénaline de la moto. Pour cela, laissez-vous guider par nos guides et profiter des paysages environnants lors d'une balade originale.

## MÔBÉARN - Balades à mobylettes

(1)32 RD 938 - 64800 IGON 06.19.85.81.19 / 06.45.74.40.63 Avril à Oct. lun. au sam.10h à 12h30 sur réservation (joignable de 14h à 18h.) 40€ balade de 2h + dégustation



Transpy Moto Trail

#### TRANSPY MOTO TRAIL - Randonnée moto trail

18 rue de l'église - 64800 PARDIES-PIÉTAT 06.22.06.90.85 - www.transpymototrail.com Ouvert du 1/03 au 17/11 ts les jours de 9h à 19h sur rendez-vous.

A partir de 115€ la journée.

## Regarder, Écouter, Goûter, Apprécier...

Le Col du Soulor

#### LA MAISON DU SOULOR

A compter de l'été 2025, venez découvrir l'histoire du Col du Soulor. La Maison du Soulor vous invite à découvrir un espace d'informations et d'évocation du patrimoine et de l'histoire de ce site autour des cinq thématiques qui le caractérisent : l'histoire des hommes et des femmes des vallées de l'Ouzoum, du Val d'Azun et de la route vers le col d'Aubisque, le pastoralisme, les paysages, la migration des rapaces et l'histoire du cyclisme. Documentée et ludique, votre découverte se déroulera en intérieur comme en extérieur. Les activités n'y manquent pas : pastoralisme et troupeaux en estives, randonnées, balades, trottinettes électriques, tyroliennes, saloir, observation in situ des rapaces, et restauration vous attendent également pour profiter de l'ambiance ressourçante de la montagne.

① Col du Soulor - 65560 ARBÉOST 05.59.13.94.99 - tourisme@paysdenay.fr Ouvert 7/7j en juillet et août, puis 5j/ semaine du 01/09 au 03/11 Gratuit.

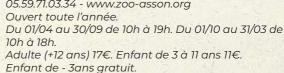


## Au contact des animaux...

#### ZOO D'ASSON

Venez découvrir des animaux rares et fascinants du monde entier. Radjah le tigre blanc, Valentina et Quilla, les hippopotames pygmées, les pandas roux et plein d'autres espèces vous attendent pour une expérience ludique et dépaysante. Nouveauté : un jeu de piste «Défis Nature» en famille vous attend pour résoudre 10 énigmes à l'aide de cartes géantes tout au long de la visite.







Zoo d'Asson



La Chèvrerie Henry IV

#### LA CHÈVRERIE HENRY IV

Guillaume et Maëlys vous accueillent dans leur ferme où ils fabriquent des fromages et vaourts fermiers. Leur ferme, la chèvrerie Henry IV, met l'accent sur le bien-être des animaux, avec des cochons, chats, équidés et Rosa la vache. Des panneaux explicatifs et la présence des chevriers vous permettront de découvrir la ferme lors de votre visite.

1 26 Chemin de Lescudé - 64800 COARRAZE 06.84.78.47.25 - www.chevreriehenry4.com Du 19/03 au 27/06 mer. 16h à 18h et ven. 17h à 19h. Du 05/09 au 31/10 ven 17h à 19h Gratuit



Ferme Mondot

#### **FERME MONDOT**

Gratuit.

C'est à l'entrée du village de Ferrières que la famille Mondot vous propose de découvrir le métier de producteur-affineur de fromage de chèvres. Au programme, visite de la ferme, de la cave d'affinage et dégustation-vente de fromage.

(1) La Herrère - Quartier Eschartes - 65560 FERRIERES 05.59.71.42.39 Du 01/04 au 15/11, tous les jours de 17h30 à 20h.



Ferme de Lisarce

#### FERME DE LISARCE

Clément et Clémence vous accueillent dans leur ferme pour vous faire découvrir leur métier d'éleveur. Ces deux amoureux des animaux vous présenteront leurs chèvres, poules, vaches et ânes des Pyrénées... En plus de ces belles rencontres, vous pourrez découvrir leurs différents produits de la ferme : savons au lait d'ânesse, confit de canard, haricots maïs...

(†) 10 avenue du Béarn - 64800 LESTELLE-BÉTHARRAM 06.27.59.82.44 - www.lessavonsdelisarce.com Ouvert toute l'année, tous les jours sur rendez-vous. Gratuit.



Ferme Marty-Debat

#### FERME MARTY-DEBAT

Poussez les portes de la Ferme Marty-Débat, dans laquelle Lionel et Élise Monguilhet vous feront découvrir leurs belles vaches Montbéliardes. Vous pourrez assister en famille à la traite et découvrir les bons produits laitiers fabriqués à la ferme.

① Chemin Marty-Debat - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 05.59.71.92.18 - www.lafermemartydebat.fr Toute l'année pendant les vacances scolaires les mer. et ven. à partir de 18h sur rendez-vous. 2.50€ par personne, gratuit pour les moins de 10 ans.

Plage des Ô'Kiri

## Envie de faire «un plouf»?

#### PLAGE DES Ô'KIRI

Au lac de Baudreix, venez profiter de la plage à la montagne! Prélassez-vous au soleil grâce à cette plage de sable fin et profitez de faire quelquesbrasses dans l'eau face à la chaîne des Pyrénées.

(i) Du 07/06 au 22/06 le week-end de 11h à 18h. Du 23/06 au 31/08 tous les jours de 10h30 à 20h. Adulte 6€, Enfant de 3 à 6 ans 4€, Enfant de - 2 ans gratuit.



Piscine Nayéo

PISCINE NAYÉO

La Piscine Nayéo vous accueille avec deux espaces, un dédié à la détente avec spa, hammam et sauna doté d'un solarium et l'autre dédié aux loisirs aquatiques avec trois bassins adaptés à tous les âges et tous les niveaux. Les enfants pourront également profiter d'un toboggan de 62 mètres pour leur plus grand plaisir. Depuis l'été 2024, un espace extérieur est disponible pour les enfants.

(i) Route de la Montjoie - 64800 NAY 05.59.81.82.30 - www.piscine-nayeo.fr Ouvert toute l'année. Adulte habitant 4.50€ et enfant habitant 4€, Adulte non habitant 5.50€ et enfant non habitant 5€. Espace détente adulte habitant 8€, Espace détente adulte non habitant 8.50€

## Une pause culturelle, ça vous tente?



Le Cinéma de l'Espace Culturel du Pays de Nay

#### CINÉMA - ESPACE CULTUREL DU PAYS DE NAY

Au sein de l'Espace Culturel du Pays de Nay, en plus de la Médiathèque et de la Ludothèque, vous pourrez également profiter d'un cinéma disposant de deux salles de diffusion.

Retrouvez le programme du cinéma sur www.cineodefr Plein tarif 7.60€, Tarif réduit sur justificatif 6€ (étudiants, demandeurs d'emploi, -18 ans, +60 ans, en situation de handicap, familles nombreuses), Mercredi et -12 ans 5.60€, Carte d'abonnement de 10 entrées valable 12 mois 52€



Espace Culturel du Pays de Nay

#### MÉDIATHÈQUE ET LUDOTHÈQUE -ESPACE CULTUREL DU PAYS DE NAY

Ouvert en 2024, l'Espace Culturel du Pays de Nay regroupe la Médiathèque avec plus de 62 000 références disponibles pour tous les âges et la Ludothèque pour emprunter des jeux de société. Une salle d'étude et de jeux vidéos, ainsi qu'une Micro-Folie sont également disponibles sur place.

① 28 place Marcadieu - 64800 NAY 05.59.92.93.73 - www.culture.paysdenay.fr Mar. 10h à 13h, Mer. 10h à 18h, Jeu. 16h à 18h, Ven. 14h à 19h., Sam. 10h à 17h.

## Pour se balader avec vos pitchouns...



Les balades à roulettes

#### **BALADES A ROULETTES**

3 balades accessibles pour tous vous permettent de vous balader le long des berges du gave et de profiter des paysages environnants. Que vous soyez avec une poussette, un tricycle ou encore un fauteuil roulant, ces balades sont faites pour vous.

Découvrez les parcours ici









Conservatoire des légumes anciens du Béarn

## Être au plus près de la nature...

#### CONSERVATOIRE DES LÉGUMES ANCIENS DU RÉARN

Partez pour une immersion botanique dans ce jardin-verger. Découvrez les 500 espèces de plantes, de légumes et de fruits qui raviront petits et grands.

(i) 3 bis route du bois - 64510 ASSAT 06.15.57.93.39 - www.clab64.fr 07/05 au 31/10, mer. au sam. 10h à 12h et 14h à 18h pour les visites libres. Juillet, Août et Sept. sam. 10h à 17h visite

commentée (1h15-1h30). 4€ visite libre adulte, gratuit pour les moins de 10 ans.

#### ZOO D'ASSON

Venez découvrir des animaux rares et fascinants du monde entier. Radjah le tigre blanc, Valentina et Quilla, les hippopotames pygmées, les pandas roux et plein d'autres espèces vous attendent pour une expérience ludique et dépaysante.

Nouveauté : un jeu de piste «Défis Nature» en famille vous attend pour résoudre 10 énigmes à l'aide de cartes géantes tout au long de la visite.

(i) 6 chemin Brouquet - 64800 ASSON 05.59.71.03.34 - www.zoo-asson.org Ouvert toute l'année.

Visite guidée 8€ (min. 5 personnes).

Du 01/10 au 31/03 de 10h à 18h. Du 01/04 au 30/09 de 10h à 19h.

Adulte (+12 ans) 17€. Enfant de 3 à 11 ans 11€. Enfant de - 3ans gratuit.



Zoo d'Asson



Ferme de Lisarce



Le Rucher du Mourle



Les Grottes de Bétharram



Les Mallajeux

#### FERME DE LISARCE

Clément et Clémence, deux amoureux des animaux vous présenteront leurs chèvres, poules, vaches et ânes des Pyrénées....

En plus de ces belles rencontres, vous pourrez découvrir leurs différents produits de la ferme : savons au lait d'ânesse, confit de canard, haricots maïs...

① 06.27.59.82.44 Ouvert toute l'année, tous les jours sur rendez-vous. Gratuit.

#### LE RUCHER DU MOURLE

Nicolas vous accueille au Rucher du Mourle pour vous faire découvrir le métier d'apiculteur. Venez observer la vie passionnante d'une colonie d'abeilles et de leur reine, puis votre hôte vous proposera une dégustation de différents miels : acacia, fleurs sauvages, tilleul, ronce, bruyère...

 4629 Route du Mourle - 64800 MONTAUT 05.59.06.39.01
 Du 01/05 au 15/09, tous les jours de 14h30 à 18h sur RDV.
 2,50€ la visite et dégustation.
 Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans.

## Pour les explorateurs...

#### LES GROTTES DE BÉTHARRAM

A cheval entre les Pyrénées-Atlantiques et les Hautes-Pyrénées,les grottes de Bétharram vous offrent une visite unique et même ce par temps de pluie, entre parcours à pied, bateau et petit train il y en aura pour tous les goûts.

(i) Chemin Léon Ross - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 05.62.41.80.04 - www.betharram.com
Du 24/03 au 06/07 du lun. au dim. de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Du 07/07 au 24/08 tous les jours de 9h à 18h.
Du 25/08 au 02/11 tous les jours de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Adulte (+ 12 ans) 17€, enfant de 4 à 12 ans 12€.
Gratuit pour les moins de 4 ans.

## C'est à vous de jouer!

#### LES MALLAJEUX

Animatrice indépendante et artiste passionnée, Mireille Mathieu Grassl vous propose des malles à énigmes à louer pour tous les âges et sur plusieurs thèmes : «livre des songes», «Diana Jones» «Grimoires et sortilèges» ou encore Harry Potter.

(1) 2 rue les Justices - 64800 NAY 06.86.68.94.34 - www.palabart-animation.com Ouvert toute l'année sur réservation. A partir de 60€ (2 à 12 personnes).

Au galop!

Une chouette balade à poney

# Que diriez-vous d'une balade équestre?

Nos centres vous proposent de partager un moment en famille au pas des chevaux, double-poneys, poneys et shetlands, le temps d'une balade en sous-bois, en plaine ou le long des cours d'eau.

### LES ATELIERS DE LA CAVALE- Centre équestre

(1) Chemin bois de Berot - 64510 ASSAT 06 98 57 93 71 - www.lesateliersdelacavale.fr Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h. A partir de 35€.

### CENTRE ÉQUESTRE DU CABIROU

1 2 chemin de Crouseilles - 64800 ASSON 06.23.20.90.35 - www.earlcabirou.wixsite.com/mv-site-1 Ouvert toute l'année, hors vacances scolaires mercredi et samedi de 9h à 18h et les soirs après 18h. Vacances scolaires du lundi au samedi de 9h à 18h. Balade d'1h30 20€ adulte. 18€ enfant de - 16 ans

### LA FERME COUHET - Centre équestre

(i) 818 chemin de Pontacq - 64800 MONTAUT 05.59.71.97.21 - www.lafermecouhet.com Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h à 12 et de 14h A partir de 18€ la demi-journée.

### 1.2.3. SOLEIL - Centre équestre

1 chemin de la plaine - 64510 NARCASTET 06.52.25.50.42 - www.123soleil.gd-obs.com Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h à 19h30. A partir de 25€ la balade d'une heure.

# Tous à l'eau!

### WATER-JUMP

Faites le plein de sensations avec le Water-Jump! Descendez 15 pistes de toboggans à l'aide de bouées ou de planches et atterrissez dans le Lac de Baudreix!

(i) Du 07/06 au 22/06 le week-end de 13h à 18h. Du 23/06 au 31/08 tous les jours de 12h à 20h. 20€ les 2h (dès 9 ans), 18€ les 2h (8 ans et moins).





Plage des Ô'Kiri



Sentier des Mines de Baburet

### PLAGE DES Ô'KIRI

Prélassez-vous au soleil grâce à cette plage de sable fin et profitez de faire quelques brasses dans l'eau face à la chaîne des Pyrénées. Les enfants pourront également profiter du toboggan pour atterrir directement dans le lac!

(i) Du 07/06 au 22/06 le week-end de 11h à 18h. Du 23/06 au 31/08 tous les jours de 10h30 à 20h. Adulte 6€, Enfant de 3 à 6 ans 4€, Enfant de - 2 ans

# Découvertes en extérieur...

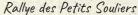


### SENTIER DES MINES DE BABURET

A cheval sur les communes de Ferrières et de Louvie-Soubiron, vous découvrirez une balade familiale autour de l'histoire des anciennes mines de Baburet. Un sentier balisé dans un cadre montagnard avec panoramas. Il vous emmène à l'entrée des anciennes galeries dédiées à l'extraction du minerai de fer, autrefois envoyé à la forge d'Arthez d'Asson. Avant de partir, pensez à télécharger les circuits Rallye des Petits et Grands Souliers pour résoudre ensemble les énigmes.

① Départ en face de l'Église - 65560 FERRIERES 05.59.13.94.99 (Office de Tourisme) Toute l'année. Gratuit.

Rallye des Grands Souliers











### ENQUÊTES FBI

Achille Milhoc, directeur de la FBI (\*Force Béarnaise d'Investigation), vous attend pour enquêter sur 5 affaires de vol à Nay, Montaut, Lestelle-Bétharram, Assat et Bruges.

Durant votre séjour, partez à la recherche des différents voleurs grâce au carnet d'enquêtes de la F.B.I. à vous procurer à l'Office de Tourisme.

(i) Toute l'année. 2€ le carnet d'enquêtes F.B.I.









# Pour les amateurs de sensations fortes...

### WATER-JUMP

Le Water-jump, mais qu'est-ce donc? Sur le Lac de Baudreix découvrez des toboggans de différentes hauteurs et de différents profils pour vous élancer sur les pistes avec une bouée ou une planche, de quoi faire le plein de sensations fortes.

① Du 07/06 au 22/06 le week-end de 13h à 18h. Du 23/06 au 31/08 tous les jours de 12h à 20h. 20€ les 2h (dès 9 ans), 18€ les 2h (8 ans et moins).



Le téléski nautique

### TÉLÉSKI NAUTIQUE

Découvrez du téléski sur câble et la pratique au choix d'une multitude d'activités de glisse pour toute la famille : wakeboard, kneeboard, wakeskate...

① Du 19/04 au 04/05 ts les jours(sauf mardi) de 12h à 19h. Du 05/05 au 22/06 ts les jours(sauf mardi et jeudi) de 14h à 20h en semaine et 12h à 20h les week-ends et jours fériés.

Du 23/06 au 31/08 ts les jours de 10h30 à 21h. Du 01/09 au 29/09 tous les jours(sauf mardi et jeudi) de 14h à 20h en semaine et 12h à 20h le week-end. Du 03/10 au 26/10, le vendredi et week-end 13h à 19h. A partir de 22€ l'heure, tarif réduit à partir de 18€ l'heure.

Les Grottes de Bétharram

# Un voyage souterrain, ça vous tente?

### LES GROTTES DE BÉTHARRAM

Découvertes en 1819, les grottes de Bétharram vous offrent une visite surprenante entre parcours à pied, bateau et petit train. A cheval entre les Pyrénées-Atlantiques et les Hautes-Pyrénées, ces grottes livrent dans la variété de leurs aspects, la clef de la formation de presque toutes les grottes mortes ou en activité.

(i) Chemin Léon Ross - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 05.62.41.80.04 - www.betharram.com Du 24/03 au 06/07 du lun. au dim. de 9h à 12h et de 13h30

Du 07/07 au 24/08 tous les jours de 9h à 18h. Du 25/08 au 02/11 tous les jours de 9h à 12h et de 13h30 à



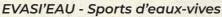
L'aventure aquatique

# Prêts pour une aventure aquatique ?

Direction le gave de Pau pour une sortie canoë, kayak, rafting, hydrospeed... avec nos guides de rivières en eaux vives. De quoi faire le plein de sensations!

### **OHLALA EAUX-VIVES - Sports d'eaux-vives**

(1) 1220 route de Lourdes - 64800 MONTAUT 06.15.08.75.98 - www.ohlala-eauxvives.fr Du 10/02 au 15/11, tous les jours de 9h à 18h30. Sur réservation. Adulte à partir de 24€. Enfant de -12 ans 20€.



(1) 1424 route de Lourdes - 64800 MONTAUT 06.24.98.39.00 - www.evasieau.fr Du 01/04 au 10/11, tous les jours de 8h à 20h. Sur réservation. Adulte à partir de 25€, Enfant de -12 ans 20€.

### YES WE RAFT - Sports d'eaux-vives

(f)Camping Le Saillet - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 07.69.29.90.77 - www.yesweraft.com De Juin à Sept. tous les jours de 9h à 12h et de 13h à 19h. Sur réservation. A partir de 35€.



Plaisir en eaux-vives



Tous à l'eau!

### TRAQUEURS DE VAGUES - Sports d'eaux-

(1) Camping Le Saillet - 64800 LESTELLE-BETHARRAM 06.17.55.19.32 - www.rafting-pyrenees.fr Du 01/07 au 15/09, tous les jours sur réservation. Adulte à partir de 30€, Enfant de -12 ans à partir de 27€.

### USCN CANOË-KAYAK - Location de matériel nautique

(i) Base nautique Rue du Tennis - 64800 NAY 07.69.04.55.52 6 - www.kayak-pyrenees-rafting.com Du 30/06 au 01/09 tous les jours de 14h à 18h. 5€ l'heure.

### ESCARANDO - Escalade et canyoning

(1) 8 place Saint Jean - 64800 BRUGES 06.75.54.37.81 - www.canyoning-escalade.fr Toute l'année sur réservation. Tarifs selon activité



Au galop!

# Envie de prendre votre temps?



Nos centres vous proposent de partager un moment en famille au pas des chevaux, doubleponeys, poneys et shetlands le temps d'une balade en sous-bois, en plaine ou le long des cours d'eau.

### LES ATELIERS DE LA CAVALE - Centre équestre

(i) Chemin bois de Berot - 64510 ASSAT 06.98.57.93.71 - www.lesateliersdelacavale.fr Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h. A partir de 35€.

### CENTRE ÉOUESTRE DU CABIROU 1 2 chemin de Crouseilles - 64800 ASSON

06.23.20.90.35 www.earlcabirou.wixsite.com/my-site-1 Ouvert toute l'année, hors vacances scolaires mercredi et samedi de 9h à 18h et les soirs après 18h. Vacances scolaires du lundi au samedi de 9h à 18h. Balade d'1h30 20€ adulte, 18€ enfant de - 16 ans



Initiation à la randonnée équestre



Balade à cheval à Lestelle-Bétharram

Balade en famille sur la Vélosud



Pause Pyrénées à vélo depuis la Croix des Hauteurs

### LA FERME COUHET - Centre équestre

(i) 818 chemin de Pontaca - 64800 MONTAUT 05.59.71.97.21 - www.lafermecouhet.com Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h à 12 et de 14h à 19h30 A partir de 18€ la demi-journée.

### 1.2.3. SOLEIL - Centre équestre

1 chemin de la plaine - 64510 NARCASTET 06.52.25.50.42 - www.123soleil.gd-obs.com Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h à 19h30. A partir de 25€ la balade d'une heure.

# Pour une pause à vélo avec les ados...

Pour une balade à vélo, profitez de 6 sentiers VTT, 3 sentiers VTC, 1 ititéraire véloroute (Vélosud ), 4 randonnées cyclosportives et de 8 circuits de balades pour les vélos électriques et tout chemin. Différents itinéraires découvrir beaux moments famille. passer de en

### Retrouvez tous les itinéraires ici





# Besoin de vélos?



### EASY BALADE - Location de vélos à assistance électrique

1 7 rue Saint-Vincent - 64800 COARRAZE 06.16.98.21.26 - www.easvbalade.fr Toute l'année de 9h à 18h. Location vélo 2h 15€, la demi-journée 20€ et la journée 35€.

### **DUPONT A ROULETTES**

1 709 route de Lourdes - 64800 MIREPEIX 06.95.64.08.19 Toute l'année de 9h30 à 12h et 14h15 à 19h. A partir de 8€ par jour selon modèle.

E-trot au Col du Soulor

# A la découverte de la faune et de la flore !

### E-TROT - Location de trottinettes

Découvrez le Lac de Soum en trottinette électrique. Facile d'utilisation, la E-trot vous permettra de profiter du paysage, tout en goûtant à la joie du «full» électrique et sans poser le pied à terre. A partir de 10 ans.

(i) Col du Soulor - 65560 ARBÉOST 06.70.32.97.80

Pâques, week-end en mai, juin et sept. Tous les j. en juil. et août de 11h à 17h30.

Adulte 12€.la 1/2 heure, 20€. l'heure. Enfant 10€. la 1/2 heure. 15€. l'heure.



Observation des rapaces

# OISEAUX COLS LIBRES - Observation des rapaces

Partez à la rencontre des membres d'Oiseaux Cols Libres et profitez de logues-vues pour observer les oiseaux migrateurs et rapaces emblématiques des Pyrénées : vautours fauves, vautours percnoptères, milans...

(†) Col du Soulor - 65560 ARBÉOST 06.95.75.92.25. De juillet à septembre. Libre participation.

# Une activité pour toute la famille...

Parcours d'orientation à Lestelle-Bétharram

### PARCOURS D'ORIENTATION

C'est à Lestelle-Bétharram, que vous pourrez découvrir 4 circuits de course d'orientation accessibles aux débutants comme aux plus expérimentés. Tout au long de la course, il vous faudra garder les yeux grands ouverts pour trouver les balises et percer votre carnet de trouvailles.

(i) D937 - 64800 LESTELLE-BETHARRAM Accessible toute l'année. Gratuit.



# Mon souvenir du Pays de Nay 1

# Ramenez un petit bout des Pyrénées chez vous!

Retrouvez tous ces articles à l'Office de Tourisme du Pays de Nay, et repartez avec un souvenir de votre Pause Pyrénées!

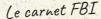




# La borne du Col du Soulor

Emportez avec vous un souvenir du Col du Soulor grâce à cette borne kilométrique





Devenez un détective de la Force d'Investigation Béarnaise (F.B.I) et aider Achille Milhoc, à résoudre les 5 enquêtes de la FBI.

## L'indispensable Topoguide du Pays de Nay

Entre plaine et montagne, devenez un expert des randonnées du Pays de Nay



Le sac à dos Pays de Nay Transporter le Pays de Nay partout avec vous grâce à ce sac à dos.



### Les fameux magnets

A coller sur son frigo pour le plaisir de contempler les paysages du Pays de Nay depuis chez soi.



# Le mug «La Pause Pyrénées»

Idéal pour vos pauses café ou thé avec une touche pyrénéenne





# Le sonnaillon «Pays de Nay»

Envie de ramener un souvenir authentique du Pays de Nay ? Repartez avec un sonnaillon!



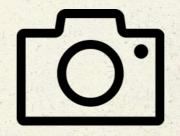


# L'accessoire emblématique pour un style 100% Pays de Nay!

### La gourde «La Pause Pyrénées»

Pratique et légère, elle vous accompagnera dans toutes vos randonnées.

# Mon souvenir préféré en photo [6]



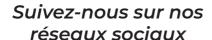
# Restons connectés!

# OFFICE DE TOURISME COMMUNAUTAIRE DU PAYS DE NAY

Place du 8 mai 1945, 64800 NAY

**%** 05.59.93.94.99

tourisme@paysdenay.fr



@destination\_lapausepyrenees

👔 La Pause Pyrénées - Pays de Nay

www.tourisme-bearn-paysdenay.com



